

## **Apéndice I: Higiene /cortesía al toser / protección personal**

### Lavado de las manos

El Centro para el Control y Prevención de enfermedades (CDC, siglas en inglés), recomienda lo siguiente respecto al lavado de las manos:

Mantener las manos limpias es una de las medidas más importantes que debemos de tomar para evitar adquirir enfermedades, y propagar gérmenes a otras personas. Es mejor lavarse las manos con jabón y agua corriente limpia durante 20 segundos. No obstante, si no tiene jabón ni agua limpia, use productos con base de alcohol para limpiar sus manos. Los productos con base de alcohol para limpiar las manos reducen significativamente el número de gérmenes en la piel, y actúan rápidamente.

#### **Cuando se lave las manos con jabón y agua:**

Moje sus manos con agua limpia y aplique jabón. Use agua tibia si está disponible.

Frote las manos para hacer espuma y restriegue todas las superficies.

Continúe frotando las manos durante 20 segundos. ¿Necesita un temporizador? ¡Imagínese cantando dos veces la canción "Feliz cumpleaños" a un amigo!

Lávese bien las manos bajo el agua

Séquese las manos usando toallas de papel o secadora de aire. Si es posible, use toalla de papel para cerrar el grifo (llave del agua)

**Recuerde:** Si no tiene a su disposición jabón y agua, use gel con base de alcohol para limpiarse las manos.

#### **Cuando use un antiséptico para manos con base de alcohol:**

Aplique en la palma de una mano una cantidad igual al tamaño de una moneda de diez centavos

Junte las manos y frótelas

Frote el producto sobre todas las superficies de las manos y los dedos hasta que las manos estén secas.

#### **¿Cuándo debe lavarse las manos?**

Antes de preparar o comer los alimentos

Después de ir al baño

Después de cambiar pañales, o de limpiar a un niño que haya ido al baño

Antes y después de atender a una persona enferma

Después de sonarse la nariz, toser, o estornudar

Después de tocar a un animal o los desperdicios de animales

Después de tocar basura

Antes y después de tratar una cortadura o herida

### Antisépticos para las manos

Se recomiendan antisépticos para las manos de marca que contengan al menos 62% de alcohol. Como una alternativa y especialmente si los productos de marca son demasiado costosos o difíciles de encontrar, puede usarse fácilmente alcohol

al 70% para frotar las manos (quizás utilizando un frasco con rociador). La inflamabilidad es un riesgo, y el alcohol simple podría secar más.

La clorohexidina es otro producto que puede usarse como un antiséptico para las manos; aunque actualmente no hay ningún producto en el mercado, al menos una compañía está en las etapas finales del trámite de aprobación necesario antes de que su “Antiséptico antibacteriano para las manos a base de clorohexidina” pueda comercializarse.

#### Cortesía al toser (Recurso: [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov) )

Si usted o las personas que le rodean tienen una infección respiratoria, es decir tienen "tos" o la gripe, recuerde protegerse usted mismo y a otras personas de la siguiente manera:

- **Cúbrase la nariz y boca** con un pañuelo de papel (o por lo menos con la parte superior de la manga) cuando tosa o estornude. Estas enfermedades se propagan de persona a persona a través de pequeñas gotas que se esparcen en el aire cuando la persona infectada tose o estornuda.
- **Use pañuelos de papel** y después de usarlos deséchelos inmediatamente en el recipiente más cercano
- **¡Siempre lávese las manos!** Lávese bien las manos y a menudo con jabón y agua por lo menos durante 20 segundos. Use antisépticos para las manos con base de alcohol (consulte abajo), cuando no pueda lavárselas con jabón y agua.
- **Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca.** Los gérmenes pueden propagarse cuando toca alguna cosa contaminada con gérmenes. Los gérmenes pueden vivir por dos o más horas en superficies como perillas de puertas, escritorios o sillas.
- Evite el contacto cercano con personas enfermas.

#### Uso de mascarillas

Las mascarillas que cumplen o exceden el estándar N95 del Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional (NIOSH, siglas en inglés) recomendadas por la Organización Mundial de la Salud (OMS) pueden proporcionar protección adecuada. Cuando menos pueden prevenir que involuntariamente se toque la boca y la nariz. Las mascarillas deben desecharse si se empapan, o después de usarlas durante 4 a 6 horas. No deben volverse a usar ni compartirse. Debe lavarse las manos después de desechar una mascarilla.

Las personas que se encuentran sanas pueden optar por o deben de usar una mascarilla que posiblemente les ayude a prevenir contagiarse de gripe, a las personas que están enfermas se les puede pedir o exigir que usen una mascarilla para ayudar a prevenir la propagación.

#### Uso de guantes y protección ocular

Deberán usarse guantes desechables de los que se usan para examinar pacientes en situaciones donde la exposición por contacto pueda ocurrir. Esos guantes son fabricados de látex, goma de nitrilo, vinilo o polietileno. Algunas personas son alérgicas al látex, de manera que aunque sea en poca cantidad, deberá tener en existencia guantes sin látex. Aunque son más caros, también puede considerar tener en existencia sólo guantes sin látex. Los guantes no deben de tener polvo para disminuir el riesgo de alergia e irritación.

Para las labores domésticas pueden usarse guantes que no sean de uso médico (por ejemplo, guantes Playtex®).

El uso de guantes no reemplaza la necesidad de lavarse las manos. Las manos deben de lavarse y secarse bien inmediatamente antes de ponerse los guantes, e inmediatamente después de quitárselos. Los guantes pueden tener defectos pequeños no aparentes, o pueden romperse durante el uso y las manos pueden contaminarse al retirar los guantes. Si la integridad de un guante está comprometida (por ejemplo, si el guante se pincha), debe de cambiarse el guante lo más pronto posible.

Es importante recordar que al igual que las manos, los guantes se contaminan, y la infección puede propagarse al tocar a otras personas o superficies con los guantes contaminados. Por lo tanto, es importante cambiar de guantes si están sucios, y entre las visitas a diferentes personas.

Deberá usarse protección ocular (de los ojos) con escudos protectores o con un escudo protector facial, así como batas, si existe riesgo de ser salpicado o rociado con materiales contaminados o líquidos corporales. Los protectores oculares protegen las membranas mucosas de los ojos de que entren en contacto con microorganismos.

### Limpiadores y desinfectantes de superficies

Los desinfectantes baratos incluyen el alcohol, hipoclorito (como el cloro), y el yodo. Sin embargo, cada uno de ellos tiene sus inconvenientes. El alcohol es inflamable, el cloro es corrosivo y se inactiva con material orgánico, y el yodo no puede usarse para limpiar superficies duras. Todos son eficaces contra el virus de la gripe.

De estas opciones, el cloro (por ejemplo, el Clorox®) es la más versátil y fácil de usar, pero para ser eficaz requiere bastante tiempo de contacto. Para limpiar derrames de sangre, puede mezclarse 1 parte de cloro con 9 partes de agua, y para que la solución actúe se requieren 10 minutos de tiempo de contacto. Para usarse como desinfectante de superficie, puede diluirse 1 parte de cloro con 50 (o 30) partes de agua, la solución para actuar necesita 5 minutos de tiempo de contacto. Una fórmula práctica es mezclar  $\frac{3}{4}$  de taza de cloro en 1 galón de agua. El cloro debe usarse en un área bien ventilada, y debe usar guantes para aplicarla.

Los siguientes limpiadores disponibles comercialmente pueden considerarse:

Hay un número de desinfectantes excelentes disponibles, no obstante la mayoría no se recomiendan para las superficies de madera. Para usarse en superficies duras, sin poros, pueden considerarse los siguientes:

Lysol®, un limpiador y desinfectante para todo uso

Virkon® – disponible en el sitio web de AllMed ([www.allmed.net](http://www.allmed.net))

Virex® – disponible en los productos Johnson Wax ([www.johnsondiversey.com](http://www.johnsondiversey.com))

La búsqueda en Internet reveló dos productos que son seguros para usar en madera y en varias otras superficies (por supuesto que siempre se recomienda que se haga una prueba de toda superficie antes de usarlos en gran escala):

Coil®, desinfectante ([www.rectorseal.com](http://www.rectorseal.com))

Sporicidin® ([www.americanairandwater.com](http://www.americanairandwater.com)) – está disponible en una variedad de productos desde rociadores hasta toallitas húmedas y nebulizadores de habitaciones. Ellos afirman que “pueden usarse para limpiar madera, paredes pintadas, revestimientos de vinilo para pared, y en la mayoría de superficies o materiales que puedan limpiarse sin problemas con agua...inclusive las alfombras” con la advertencia de que primero siempre deberá hacer una prueba del color en la tela o tejido (por ejemplo en tapicería).

El virus de la gripe también es sensible a la luz ultravioleta, y la compañía que fabrica Sporicidin® también fabrica sistemas ultravioleta para las unidades de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC, siglas en inglés). Para las personas que estén interesadas, se dispone de más información en el sitio web o en la Diócesis.

### Aceite del árbol de té (Melaleuca)

El fraile Marciano Baptista, un jesuita australiano que sirve en Hong Kong, y que atendió a pacientes con Síndrome Respiratorio Agudo y Grave (SARS, siglas en inglés) durante la epidemia, sugiere que se agregue el aceite del árbol de té al aceite del enfermo (1:9) para ayudar a prevenir la propagación del virus a través del tacto. Se ha demostrado que el aceite del árbol de té tiene propiedades antisépticas, y es seguro para uso externo (aunque, rara vez, se ha informado de casos de erupción cutánea). El aceite está disponible comercialmente en los EE.UU., usualmente en los establecimientos que se especializan en atención médica alternativa o aromaterapia. Se dispone de más información en varios sitios web, inclusive:

<http://www.geocities.com/chadrx/teatree.html>;

<http://www.drugdigest.org/DD/PrintablePages/herbMonograph/0.11475.551982.00.html>

<http://health.enotes.com/alternative-medicine-encyclopedia/tea-tree-oil/print>

## Apéndice J: Carteles, folletos y encartes del boletín

En primer lugar, se incluye una hoja de planificación para personas y familias, basada en la lista de verificación desarrollada por el CDC y modificada por la Diócesis. Se sugiere a las parroquias y escuelas que copien y distribuyan este recurso.

Carteles que instruyen a las personas sobre la cortesía al toser y temas sobre higiene pueden encontrarse en: <http://www.cdc.gov/flu/protect/stopgerms.htm#PrintableMaterials>. Las parroquias y escuelas deberán reproducir estos recursos y colocarlos en sitios apropiados (por ejemplo en los servicios sanitarios, salones de clases y en las áreas de espera).

Un cartel que describe la gripe aviar está disponible en: <http://www.health.state.ri.us/flu/>

En este documento también se incluye lo siguiente:

Carteles:

- PARE y permanezca en casa si está enfermo(a)
- Cambios en las prácticas de la Misa
- Cierre de la Iglesia

Notas y encartes del boletín

- Información básica sobre la gripe, inclusive la adaptación de la Diócesis de la *Lista de verificación de la planificación individual y familiar del CDC*
- Abstenerse de usar el cáliz si se enferma
- Permanecer en casa si se enferma (recordatorio sobre cuándo no es obligación asistir; c. 1247)
- Cambios en las prácticas de la Misa
- Información específica para los cazadores



## LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA PLANIFICACIÓN PARA ENFRENTAR UNA PANDEMIA DE GRIPE PARA INDIVIDUOS Y FAMILIAS

Usted puede prepararse ahora para enfrentar una pandemia de gripe. Deberá conocer la magnitud de lo que puede pasar durante un brote pandémico, y qué medidas puede tomar para ayudar a disminuir las repercusiones de una pandemia de gripe en usted y en su familia. Esta lista de verificación (basada en la lista de verificación del CDC: [www.PandemicFlu.com](http://www.PandemicFlu.com)) le ayudará a obtener la información y los recursos que puede necesitar en caso de que ocurra una pandemia de gripe.

### 1. Plan para enfrentar una pandemia:

- Almacene un suministro de agua y alimentos que le alcance para tres semanas. Durante una pandemia, si no puede ir a la tienda, o si las tiendas no tienen suministros, será importante que tenga a mano más suministros. Esto puede ser útil en otros tipos de emergencias, por ejemplo al haber cortes de energía eléctrica y desastres.  
Deberá mantenerse de un galón a galón y medio de agua por persona por día.
- Pregunte a su médico y a su compañía de seguros si puede obtener más suministros de sus medicamentos con receta que necesita regularmente. Las recetas pedidas por correo pueden proporcionar un suministro para tres meses.
- Tenga a mano medicamentos de venta libre y otros suministros médicos, inclusive analgésicos, remedios para el estómago, medicinas para la tos y resfriados, líquidos con electrolitos, y vitaminas.
- Hable con los miembros de su familia, y seres queridos sobre cómo se les cuidará si se enferman, o qué se necesitará para cuidar de ellos en su casa.
- Inscríbase como voluntario(a) con los grupos locales para preparar y ayudar con la respuesta a una emergencia.
- Participe en su comunidad a medida que se prepara para enfrentar una pandemia de gripe.

### 2. Limite la propagación de gérmenes y prevenga la infección:

- Enseñe a sus hijos que deben de lavarse las manos frecuentemente con jabón y agua, y dé el ejemplo con su comportamiento.
- Enseñe a sus hijos a cubrirse la boca al toser y la nariz al estornudar, y asegúrese de darles el ejemplo de ese comportamiento.
- Enseñe a sus hijos a permanecer lo más lejos posible de otras personas si están enfermas. Si está enfermo(a) no acuda al trabajo ni a la escuela.

3. Artículos que debe tener a mano para una estancia prolongada en el hogar:

**Ejemplos de alimentos y productos no perecederos**

- Carnes, pescado, frutas, verduras, frijoles y sopas enlatadas listas para comer
- Barras de proteínas o frutas
- Cereal seco o granola
- Mantequilla de maní o frutos secos\*
- Frutas secas
- Galletas saladas
- Jugos enlatados
- Agua embotellada
- Comida para bebé enlatada o en tarro y fórmula
- Alimento para las mascotas
- Otros alimentos no perecederos
- Tanque adicional con gas propano
- Fósforos
- Candelas
- Leche en polvo\*
- Vajilla desechable  
(si el uso de agua caliente se vuelve una emergencia)

**Ejemplos de suministros médicos, sanitarios y de emergencia**

- Suministros médicos recetados tal como equipo para vigilar la glucosa y la presión arterial
- Agua y jabón, o productos a base de alcohol (60-95%) para lavarse las manos
- Medicamentos para controlar la fiebre, por ejemplo acetaminofén o ibuprofén
- Termómetro
- Medicamentos contra la diarrea
- Vitaminas
- Líquidos con electrolitos
- Agentes limpiadores y jabón
- Linterna
- Pilas
- Radio portátil
- Abrelatas manual
- Bolsas para basura
- Pañuelos de papel, toallas de papel, pañales desechables
- Guantes (cuidado del paciente) \*tenga cuidado con las alergias
- Mascarillas (que cumplan con los estándares N95)

\*por favor, verifique las alergias alimenticias



**POR FAVOR NO ENTRE**

**SI TIENE SÍNTOMAS DE GRIPE:**

**FIEBRE (101°F o más)**

**TOS SECA Y DOLOR DE GARGANTA**

**DOLORES DE CABEZA Y DOLOR DE CUERPO**

**NÁUSEAS / VÓMITOS / DIARREA**

**LLAME A \_\_\_\_\_ SI TIENE ALGUNA PREGUNTA**



**POR FAVOR NO ENTRE**

**SI TIENE SÍNTOMAS DE GRIPE:**

**FIEBRE (101°F o más)**

**TOS SECA Y DOLOR DE GARGANTA**

**DOLORES DE CABEZA Y DOLOR DE CUERPO**

**NÁUSEAS / VÓMITOS / DIARREA**

**LLAME A \_\_\_\_\_ SI TIENE ALGUNA PREGUNTA**

# Pandemia de gripe en etapa 4

## CAMBIOS EN LA MISA EN EFECTO:

- ✓ La comunión no se distribuirá bajo la forma de vino
- ✓ Se recomienda firmemente no dar la comunión en la boca
- ✓ No se pasarán cestas para la colecta
- ✓ Haremos reverencia uno a otro como el signo de la paz
- ✓ Los asientos estarán en filas alternas (tanto como sea posible)
- ✓ Ya no se usará el confesionario “cerrado”
- ✓ La fuente de agua bendita estará vacía; habrá a su disposición agua bendita embotellada
- ✓ No habrán grupos grandes para bautismos, bodas o funerales

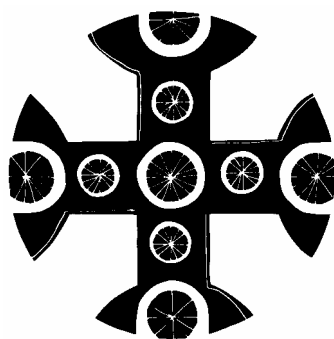
# Pandemia de gripe en etapa 5

## CAMBIOS EN LA MISA EN EFECTO:

- ✓ La comunión no se distribuirá bajo la forma de vino
- ✓ La comunión en la boca ya no se permite
- ✓ No se pasarán cestas para la colecta
- ✓ Haremos reverencia uno a otro como el signo de la paz
- ✓ Los asientos estarán en filas alternas (tanto como sea posible)
- ✓ Ya no se usará el confesionario “cerrado”
- ✓ La fuente de agua bendita estará vacía; habrá a su disposición agua bendita embotellada
- ✓ No habrán grupos grandes para bautismos, bodas o funerales

DEBIDO A LA PANDEMIA DE  
GRIPE  
NO SE PERMITEN REUNIONES  
DE GRUPOS GRANDES.

POR LO TANTO,  
LA CELEBRACIÓN PÚBLICA DE LA MISA Y DE  
LOS  
SACRAMENTOS  
ESTÁN SUSPENDIDOS TEMPORALMENTE



POR FAVOR, LLAME A LA PARROQUIA AL \_\_\_\_\_  
SI TIENE PREGUNTAS  
O NECESITA DE UN SACERDOTE

## **Encartes del boletín: Etapas 0-2**

### Recibir la comunión del cáliz

De cuando en cuando surge la pregunta acerca de si recibir la comunión de un cáliz compartido es segura o no. ¿Cuáles son los riesgos de adquirir una infección? Basándonos en cuarenta años de experiencia, podemos decir que compartir el cáliz *es* seguro, mientras se observen algunas prácticas de sentido común. En primer lugar, si tiene un sistema inmunitario debilitado y adquiere infecciones fácilmente, probablemente es mejor que no beba del cáliz. En segundo lugar, si está enfermo(a), tiene fiebre y síntomas de resfriado o gripe, no comparta el cáliz. Finalmente, es responsabilidad de todos los ministros de la comunión limpiar cuidadosamente los bordes del cáliz y girarlo entre las personas que comulgan.

### ¿Qué es la “gripe aviaria?”

Hay tres diferentes tipos de “gripe” de las que necesitamos hablar. En primer lugar, existe la *gripe estacional*. Es la gripe que se da todos los años, y por la que nos vacunamos. La gripe de las “aves” o “aviaria” es una enfermedad que ataca a las aves. Pocas veces, el virus que causa la gripe aviaria puede transmitirse a los humanos, y cuando esto sucede causa una enfermedad muy grave. Debido a que los virus de la gripe cambian con el tiempo (por eso es que necesitamos una nueva vacuna contra la gripe cada año), existe la preocupación de que el virus que ahora está causando la gripe aviaria, llamado H5N1, cambiará para convertirse en una forma fácilmente transmisible de persona a persona, y causará una pandemia.

### ¿Qué es una pandemia?

Una pandemia es el brote de una infección a nivel mundial. Debido a que el virus que causa la gripe aviaria, llamado H5N1, es nuevo para los humanos, nadie está inmune. Y no hay vacuna contra él. Por lo tanto, la preocupación es que si el H5N1 cambia y se vuelve fácilmente transmisible entre las personas, el virus se propagará rápidamente en todo el mundo. No sólo millones de personas se enfermarán y morirán, sino que dicho brote de gripe podría causar problemas con la disponibilidad de los suministros (inclusive los alimentos, el agua y las medicinas) y las instalaciones. Las escuelas, centros de atención diurna (de noche), y muchos lugares comerciales probablemente estarán cerrados.

### ¿Qué podemos hacer para estar preparados?

La Diócesis de Davenport, después de una cuidadosa investigación, ha elaborado un plan para la Diócesis, las parroquias y escuelas para hacer frente a una pandemia de gripe. Todos los pastores tienen una copia de este plan, y se les ha pedido que formen comités a fin de estar preparados para esta emergencia. En este plan se incluye una lista de verificación que puede usarse por las familias en el hogar. O, para obtener más información puede visitar [www.pandemicflu.gov](http://www.pandemicflu.gov) en la Internet.

### Etapas de la Respuesta Federal

Para ayudar con la planificación, el gobierno federal está utilizando un sistema de seis etapas para describir la propagación de un virus de la gripe por todo el mundo. En la etapa 3, por ejemplo, hablamos sobre pandemia de gripe en el extranjero. La etapa 4 es cuando se informa el primer caso en Norte América, y la etapa 5 hace referencia a la pandemia de gripe en los Estados Unidos. Los planes diocesanos están adaptados a las etapas de respuesta federal. Las etapas de respuesta federal son diferentes a las seis *fases* de la Organización Mundial de la Salud, de manera que ¡sea prudente cuando vea o escuche las noticias!

### ¿Qué podemos hacer para evitar contagiarnos de gripe?

- ✓ Lávese las manos frecuentemente con jabón y agua (o con un gel con base de alcohol)
- ✓ Evite el contacto cercano con las personas que tengan gripe (y si se enferma, permanezca lejos de otros)
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca
- ✓ Cúbrase la boca y nariz cuando tosa o estornude; use pañuelos de papel y deséchelos inmediatamente, y lávese las manos; si no tiene pañuelos de papel, use el dobléz del codo
- ✓ Para la gripe estacional: vacúnese cada año

### **Encartes del boletín: Etapa 3**

#### Propagación de la gripe en el extranjero: Si se enferma permanezca en casa

Si se enferma y tiene síntomas de gripe, *por favor permanezca en casa*. Es importante entender que la obligación del domingo de asistir a misa *no* corresponde si se enferma o cuida de alguna persona enferma (Código de derecho canónico cc. 1247-8). Existen brotes generales de pandemia de gripe en el extranjero, y es sólo cuestión de tiempo antes de que se propague en este país.

#### Cambios en la Misa: Etapa 4

Para estar preparados, entérese que una vez la pandemia de gripe llegue a Norte América, la Diócesis requiere que hagamos los siguientes cambios a la forma en que celebramos la Misa y otros sacramentos:

- ✓ La comunión no se distribuirá bajo la forma de vino
- ✓ Se recomienda firmemente no dar la comunión en la boca
- ✓ No se pasarán cestas para la colecta
- ✓ Haremos reverencia uno a otro como el signo de la paz
- ✓ Los asientos estarán en filas alternas (tanto como sea posible)
- ✓ Ya no se usará el confesionario “cerrado”
- ✓ La fuente de agua bendita estará vacía; habrá a su disposición agua bendita embotellada
- ✓ No habrán grupos grandes para bautismos, bodas o funerales

#### Cambios en la Misa: Etapa 5

Para estar preparados, entérese que una vez la pandemia de gripe se propague en los Estados Unidos, la Diócesis requiere que hagamos los siguientes cambios a la forma en que celebramos la Misa y otros sacramentos:

- ✓ La comunión no se distribuirá bajo la forma de vino
- ✓ La comunión en la boca ya no se permite
- ✓ No se pasarán cestas para la colecta
- ✓ Haremos reverencia uno a otro como el signo de la paz
- ✓ Los asientos estarán en filas alternas (tanto como sea posible)
- ✓ Ya no se usará el confesionario “cerrado”
- ✓ La fuente de agua bendita estará vacía; habrá a su disposición agua bendita embotellada
- ✓ No habrán grupos grandes para bautismos, bodas o funerales

#### Recursos disponibles

Los siguientes folletos, producido por la Diócesis están disponibles en la parte de atrás de la iglesia o en el sitio web ([www.davenportDiocese.org](http://www.davenportDiocese.org)):

- ✦ Folleto diocesano para orar en casa
- ✦ Bautismo de emergencia
- ✦ Recursos para los niños

### **Encartes del boletín: Etapa 4**

#### Cambios en la Misa: Etapa 4

Debido a que la pandemia de gripe se encamina a Norte América, la Diócesis requiere que hagamos los siguientes cambios a la forma en que celebramos la Misa y otros sacramentos:

- ✓ La comunión no se distribuirá bajo la forma de vino
- ✓ Se recomienda firmemente no dar la comunión en la boca
- ✓ No se pasarán cestas para la colecta
- ✓ Haremos reverencia uno a otro como el signo de la paz
- ✓ Los asientos estarán en filas alternas (tanto como sea posible)
- ✓ Ya no se usará el confesionario “cerrado”
- ✓ La fuente de agua bendita estará vacía; habrá a su disposición agua bendita embotellada
- ✓ No habrán grupos grandes para bautismos, bodas o funerales

### Recursos disponibles

Consulte arriba.

## **Encartes del boletín: Etapa 5**

### Cambios en la Misa: Etapa 5

Debido a que la pandemia de gripe ha llegado a los Estados Unidos, la Diócesis requiere que hagamos los siguientes cambios a la forma en que celebramos la Misa y otros sacramentos:

- ✓ La comunión no se distribuirá bajo la forma de vino
- ✓ La comunión en la boca ya no se permite
- ✓ No se pasarán cestas para la colecta
- ✓ Haremos reverencia uno a otro como el signo de la paz
- ✓ Los asientos estarán en filas alternas (tanto como sea posible)
- ✓ Ya no se usará el confesionario “cerrado”
- ✓ La fuente de agua bendita estará vacía; habrá a su disposición agua bendita embotellada
- ✓ No habrán grupos grandes para bautismos, bodas o funerales

### Recursos disponibles

Consulte arriba.

### El Sacramento de la Reconciliación

El Obispo ha otorgado permiso para celebrar el Sacramento de la Reconciliación con Absolución General. A las personas que se aprovechen de esta oportunidad se les recuerda que tienen que hacer una confesión “privada” con un sacerdote tan pronto como sea posible, y antes de recibir de nuevo la absolución general.

## **Qué deberán conocer los cazadores sobre la gripe aviaria (úselo como encarte del folleto o boletín)**

*Extractos de: Lo que los cazadores deben saber sobre la gripe aviaria, Departamento de Caza y Pesca de Alaska (Alaska Department of Fish and Game), Septiembre de 2005*

### Susceptibilidad de otros animales a la gripe aviaria

Aunque las cepas del virus de la gripe son comunes en muchos grupos de aves, la información sobre la infección y el impacto en otros grupos de animales no está completa. La literatura reciente demuestra que el virus H5N1 puede infectar cerdos y gatos (salvajes y domésticos).

### Preparación y cocción segura de los animales de caza y pesca

Han sido muy raros los casos en que el virus H5N1 ha sido transmitido de aves salvajes a humanos. No obstante, hasta las aves salvajes aparentemente sanas pueden infectarse con otros microorganismos y parásitos que pueden moverse entre la vida salvaje y las personas. Por lo tanto, siempre es una medida prudente y práctica usar alguna protección básica, y mantener las herramientas y las superficies de trabajo limpias cuando se preparen animales de caza y pesca. La manipulación limpia e higiénica de los animales y carnes previene infecciones comunes que pueden convertirse en graves.

Los virus como el H5N1 se difunden por las aves en el líquido y material fecal que expulsan, de manera que es una práctica buena evitar el contacto con estos materiales mientras se desplume y limpie las aves. La mayoría de virus no viven mucho tiempo después de haber dejado al huésped, y pueden ser neutralizados con calor, secado y desinfectantes.

### Las prácticas higiénicas para los cazadores incluyen:

No manipular o matar animales de caza y pesca que obviamente estén enfermos o que se hayan encontrado muertos;  
No comer, beber, o fumar mientras los limpie;

Usar guantes de caucho y ropa lavable al limpiar estos animales;

Lavarse las manos con agua y jabón, o con alcohol inmediatamente después de manipular estos animales;

Lavar las herramientas y las superficies de trabajo con agua y jabón, luego desinfecte con una solución al 10 por ciento de blanqueadores a base de cloro

Colocar los animales de caza o pesca sin cocer en una bolsa plástica o en un recipiente para transportarlos.

Cocinar bien la carne de los animales de caza y pesca, las aves deberán de alcanzar una temperatura interna de 165 grados Fahrenheit.

## Apéndice K: Recursos litúrgicos

De acuerdo con c. 839.2, la Diócesis de Davenport producirá los siguientes recursos y los colocará en el sitio web diocesano:

### *Cómo orar en el hogar en tiempos de crisis*

Este folleto diocesano para orar en casa emitido por la Oficina de Liturgia contendrá:

(1) Un Servicio de la Palabra y otras oraciones para uso en el hogar en caso de cuarentena o cierre de las iglesias (c. 1248.2);

(2) otras oraciones;

(3) Una explicación de lo que significa un “Acto de Contrición Perfecto” y proporcionar un texto apropiado; y

### *Forma extraordinaria del bautismo*

Este folleto diocesano emitido por la Oficina de Liturgia contendrá:

(1) Para adultos en peligro de muerte (RCIA #375-399)

(2) Para niños en peligro de muerte (Rito del Bautismo para Niños #157-164).

### *Funerales en una emergencia*

Este folleto emitido por la Oficina de Liturgia contendrá un rito simplificado para usarse en funerales durante una pandemia

### *Oraciones y actividades de catequesis para niños*

Este folleto preparado por la Oficina de Formación de la Fe contendrá oraciones y actividades apropiadas para los jóvenes.

## Otros recursos para el Ministerio del Enfermo y del Moribundo

Los ritos normales para llevar la comunión al enfermo se encuentran en forma de un conveniente folleto de la Editorial Litúrgica. El recurso se titula *Comunión del enfermo (Communion of the Sick)* (ISBN 0-8146-1368-3; \$2.95) y puede ordenarse por teléfono (1-800-858-5450) o por Internet ([www.litpress.org](http://www.litpress.org)). Sin embargo, ese pequeño folleto no incluye el rito del *Viaticum*. Una colección más extensa, que no incluye el rito del *Viaticum*, es *Un ritual para personas laicas (A Ritual for Laypersons)* (ISBN 0-8146-2150-3; \$15.95). También puede usarse otra colección equivalente.

La Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos (USCCB, siglas en inglés) publica un folleto *Atención pastoral del moribundo (Pastoral Care of the Dying)* que contiene los ritos para Alabanza del Moribundo y el *Viaticum*, así como las oraciones para el difunto (ISBN 1-57455-487-5; \$4.95 (\$2.95 cada uno si ordena más de 25); [www.usccbpublishing.org](http://www.usccbpublishing.org)).

Además, las Publicaciones de Capacitación Litúrgica ([www.ltp.org](http://www.ltp.org); 1-800- 933-1800) publica pequeños libros de oración que pueden usarse con el enfermo y el moribundo: *Ritos del enfermo (Rites of the Sick)* (ISBN 1-56854-141-4; \$5.00) y *Oraciones con el Moribundo (Prayers with the Dying)* (ISBN 1-56854-115-5; \$5.00)